

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
14.11.2006 — Chatziioannidou v. komissio

(Asia F-100/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Eläkkeet — Ennen yhteisöjen palvelukseen tuloa saadut eläkeoikeudet — Siirto yhteisön järjestelmään — Palvelusvuosien laskeminen — Henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohta — Siirrettyyn määrään sovellettavaa muuntokurssia koskevien säännösten soveltamatta jättäminen euron käyttönoton vuoksi)

(2006/C 326/167)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Eleni Chatziioannidou (Auderghem, Belgia) (edustaja: asianajaja S. A. Pappas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Martin ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Henkilöstö — Komission sellaisen päätöksen kumoaminen, joka koskee Kreikassa ansaittujen eläkeoikeuksien siirtämistä yhteisön järjestelmään

Tuomiolauselman

- 1) Kumotaan komission 30.11.2004 ja 20.2.2005 tekemät päätökset, jotka koskevat kantajan palvelusvuosien laskemista sen jälkeen, kun kantajan Kreikassa saamien eläkeoikeuksien vakuutusmatemaattisesti laskettu pääoma siirrettiin yhteisön järjestelmään
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 10, 14.1.2006, s. 25 (asia on alun perin kirjattu Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-387/05 ja siirretty Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen 15.12.2005 annetulla määräyksellä).

Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
14.11.2006 — Villa ym. v. parlamentti

(Asia F-4/06) ⁽¹⁾

(Eläke — Eläkeoikeuksien siirto — Jo saadun hyvityksen laskeminen)

(2006/C 326/168)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Renata Villa (Senningerberg, Luxemburg) ynnä muut (edustajat: asianajajat G. Bouneou ja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: J. F. De Wachter ja M. Mustapha-Pacha)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisten 8.2.2005 tehtyjen päätösten kumoaminen, joissa Euroopan parlamentin nimittämä viranomainen kieltäytyy palauttamasta kantajille sitä ylijäämäistä hyvitystä, joka seuraa Italian järjestelmään kuulumisen vuosina saavutettujen oikeuksien ja yhteisöjen järjestelmään siirrettyjen palvelusvuosien määrän välistä erotuksesta heidän eläkeoikeuksiensa siirtoa koskevan uudelleenlaskun perusteella

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 74, 25.3.2006, s. 34.